



Institut
des troubles
d'apprentissage

GUIDE PRATIQUE POUR ENSEIGNANTS

Rendre un texte PDF lisible par la synthèse vocale



1



Cahiers et manuels de maisons d'édition

Si vous utilisez des cahiers ou des manuels de maisons d'édition, il est possible de commander des versions lisibles par la synthèse vocale. La première ressource à consulter est [DONA](#) (Documents numériques accessibles) de Copibec. Le matériel de plusieurs maisons d'édition y est disponible.

Par exemple : Chenelière, Éditions CEC, ERPI et bien d'autres. Voici le lien vers [la liste complète](#). Si vous cherchez du matériel pour d'autres maisons d'édition, informez-vous auprès d'eux directement.

2



ROC / OCR – Qu'est-ce que c'est?

Lorsqu'un document est numérisé, il se transforme en PDF / image. Le logiciel de synthèse vocale n'arrive alors pas à lire le texte. Pour que le texte en format PDF devienne lisible par la synthèse vocale, les caractères doivent être reconnus. Cette transformation s'appelle la Reconnaissance Optique des Caractères (ROC). Vous avez plutôt entendu parler d'OCR? Et bien, il s'agit du même processus, mais en anglais: Optical Character Recognition (OCR).

Donc la reconnaissance de caractères (ROC ou OCR) permet de rendre le texte lisible par la synthèse vocale.

3

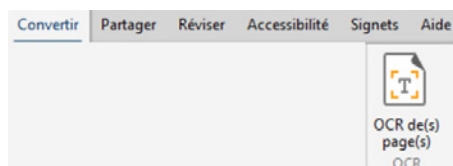


Logiciels ou applications de reconnaissance de caractères

Les outils de reconnaissance de caractères ont leur limite lorsque les textes ont de la couleur en arrière-fond, des caractères de fantaisie, des encadrés ou des tableaux. La reconnaissance s'effectue toujours mieux avec des textes sobres. Les outils payants peuvent être plus performants que les gratuits, mais ils ne sont quand même pas parfaits avec les fichiers contenant d'autres éléments que du texte. Peu importe l'outil utilisé, une vérification doit toujours être faite afin de s'assurer que les caractères ont bien été reconnus et qu'il n'y a pas de modifications à faire.

Logiciel de lecture de fichiers PDF gratuit avec reconnaissance des caractères

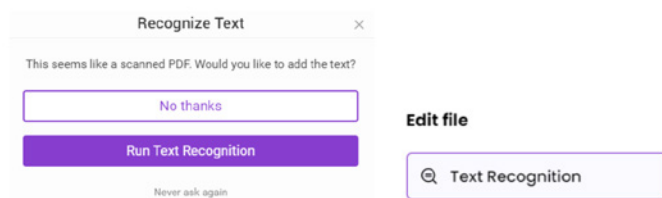
La version gratuite de [PDF-XChange Editor](#) permet à vos élèves de lire et d'annoter les fichiers PDF. Ce logiciel offre également la reconnaissance des caractères. Pour avoir la version gratuite, il faut choisir le téléchargement de PDF-XChange Editor (pas la version Plus) dans [cette page](#).



Le logiciel PDF-XChange Viewer que vous connaissez peut-être ne sera plus mis à jour. Je vous suggère donc de remplacer ce dernier par PDF-XChange Editor.

Application web de lecture de fichiers PDF gratuite avec reconnaissance des caractères

KAMI – All-in-one learning platform est une application web (en ligne) de lecture et d'annotation de fichiers PDF. La version de base (gratuite) offre également la reconnaissance des caractères. Vous pouvez télécharger cette version sur votre ordinateur à partir de [cette page](#). Bien que l'interface soit en anglais, la reconnaissance de caractères sera faite en français. Il existe également une extension [KAMI for Google Chrome](#).



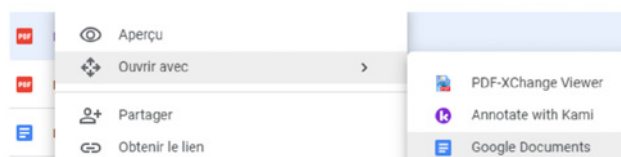
4



Transformer un fichier de format PDF en format texte

Lorsqu'un texte de format PDF est transformé en format texte, il est possible de faire des modifications si la reconnaissance des caractères n'a pas entièrement fonctionné. Par contre, si la page contient des tableaux ou des encadrés, la mise en page sera sûrement transformée.

- Ouvrir un fichier PDF à partir du logiciel Word: [Vidéo-tutoriel du RÉCIT en adaptation scolaire](#)
- Ouvrir un fichier PDF avec Google Docs à partir du Google Drive:



5



Autres options

Lorsqu'un texte de format PDF est transformé en format texte, il est possible de faire des modifications si la reconnaissance des caractères n'a pas entièrement fonctionné. Par contre, si la page contient des tableaux ou des encadrés, la mise en page sera sûrement transformée.

- Certains photocopieurs dans les écoles offrent la possibilité de numériser avec reconnaissance des caractères. Informez-vous auprès de votre direction pour savoir si ce service est disponible dans votre centre de services scolaire.
- Certains documents dont le texte est sélectionnable, mais non lisible par la synthèse vocale, le deviennent lorsqu'ils sont ouverts dans le navigateur Google Chrome à partir de Google Drive.
- Plusieurs logiciels ou outils de numérisation payants sont disponibles pour achat. Le logiciel Readiris Pro fonctionne bien et est offert en version achat (un seul paiement) ce qui est moins dispendieux que d'autres logiciels disponibles en abonnement annuel.
- Il existe également différents outils manipulables tels que la [souris de numérisation Iriscan](#) ou des barres de numérisation.